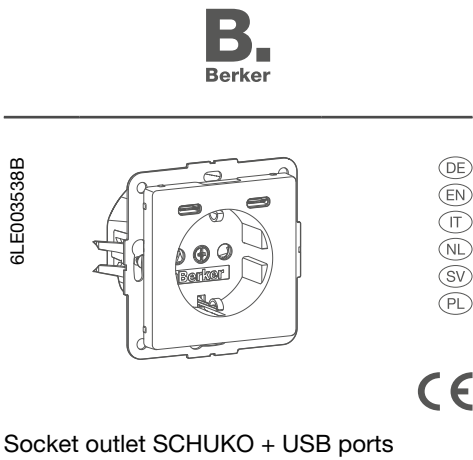
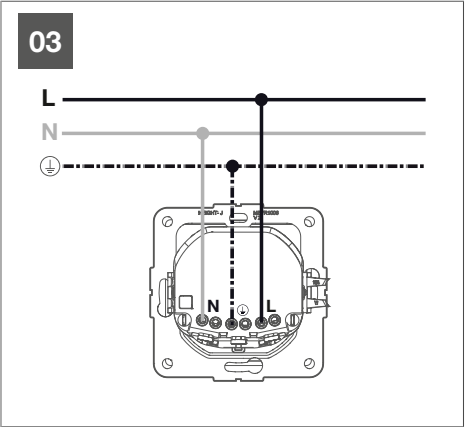
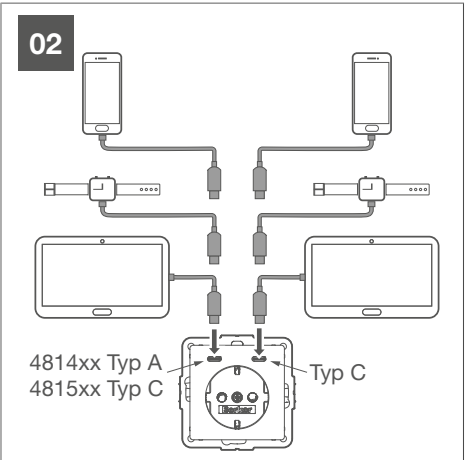
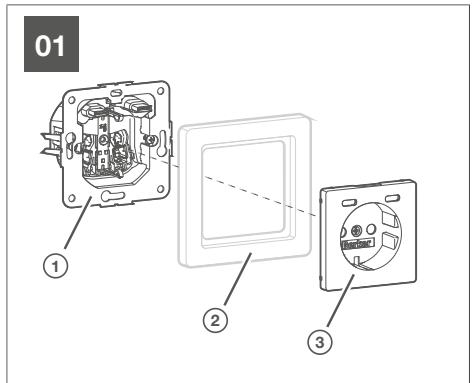




**4814 xx xx**  
Steckdose SCHUKO mit USB Anschluss  
Typ A+C PD  
SCHUKO socket outlet with USB port  
type A+C PD  
Presa SCHUKO con collegamento USB di  
tipo A+C PD  
SCHUKO-wandcontactdoos met USB-  
aansluiting type A+C PD  
Uttag SCHUKO med USB-anslutning  
typ A+C PD  
Gniazdo SCHUKO z przyłączem USB  
typ A+C PD

**4815 xx xx**  
Steckdose SCHUKO mit USB Anschluss  
Typ C+C PD  
SCHUKO socket outlet with USB port  
type C+C PD  
Presa SCHUKO con collegamento USB di  
tipo C+C PD  
SCHUKO-wandcontactdoos met USB-  
aansluiting type C+C PD  
Uttag SCHUKO med USB-anslutning  
typ C+C PD  
Gniazdo SCHUKO z przyłączem USB  
typ C+C PD



#### Sicherheitshinweise

**Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft gemäß den einschlägigen Installationsnormen, Richtlinien, Bestimmungen, Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Landes erfolgen. Bei Nichtbeachten der Installationshinweise können Schäden am Gerät, Brand oder andere Gefahren entstehen. Gefahr durch elektrischen Schlag. Das Gerät nicht ohne Aufsatz betreiben. Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endkunden verbleiben.**

#### Geräteaufbau (Bild 01)

Prinzipieller Geräteaufbau aller Steckdosen

- 1 Einsatz Steckdose
- 2 Rahmen (nicht im Lieferumfang)
- 3 Zentralstück

#### Funktion

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Netzspannungsversorgung von Elektrogeräten mit Netzstecker über die Steckdose SCHUKO
- Laden von mobilen Geräten wie z. B. Smartphone, Smartwatch, Tablet usw. über den jeweiligen USB Anschluss Typ A oder C

- ausschliesslich zum Gebrauch in tropf- und spritzwasserfreien Innenbereichen geeignet
  - Montage in Gerätedose nach DIN 49073-1 mit mind. 40 mm Tiefe
- Produkteigenschaften
- USB Anschlüsse kurzschlussfest und überlastsicher (elektronische Sicherung)
  - Montage in Mehrfachkombinationen
  - Anschluss der Steckdose SCHUKO mit USB Anschluss an gemeinsamen Steckklemmen

#### Anwendung

**Vorsicht**  
Fehlfunktion der Geräte durch Verwendung nicht genormter Ladekabel und Stecker.  
Die Geräte können zerstört werden.  
● Nur zugelassene Ladekabel und Stecker verwenden.

Werden an den USB Anschlüssen Geräte mit ihren originalen Ladekabeln angeschlossen, kann die Ladesteuerung die Geräte erkennen und den Ladestrom regulieren.

#### Akkus mobiler Endgeräte aufladen (Bild 02)

- USB Stecker des Ladekabels in den USB Anschluss stecken.  
Die Akkus des angeschlossenen Gerätes werden automatisch aufgeladen.

Zur Ladedauer und dem Ladeverhalten der Akkus die Herstellerangaben des angeschlossenen Gerätes beachten.  
Bei Anschluss von 2 Geräten kann sich die Ladezeit verlängern, da der Ladestrom auf beide Anschlüsse aufgeteilt wird.

#### Montage und elektrischer Anschluss

**Gefahr**  
Elektrischer Schlag bei Berühren spannungsführender Teile!  
Elektrischer Schlag kann zum Tod führen!  
● Vor Arbeiten am Gerät Anschlussleitungen freischalten und spannungsführende Teile in der Umgebung abdecken!

Gerät anschließen und montieren

- ☑ Als Geräteschutz ist ein Leitungsschutzschalter max. 16 A installiert.

- Gerät (1) gemäß Anschlussplan (Bild 03) anschließen.
- Gerät in der Gerätedose platzieren (USB Anschluss oben) und mit den Gerätedosenschrauben oder Befestigungsskrallen befestigen.
- Rahmen (2) aufsetzen.
- Zentralstück (3) aufsetzen und mit der Schraube befestigen.

Je nach Einbausituation der Steckdose und Ladezustand des angeschlossenen Geräts können sich beim Laden über den USB Anschluss minimale Geräusche entwickeln. Dies ist besonders bei der Installation in Schlafräumen zu beachten.

#### Technische Daten

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| Einbaulage                  | USB Anschluss oben             |
| Anschlussklemmen            | 2 x1,5 ... 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Schutzart                   | IP20                           |
| Betriebstemperatur          | 0 ... 35 °C                    |
| Lager- /Transporttemperatur | -20 ... 60 °C                  |
| Einbautiefe                 | 32 mm                          |

**Steckdose SCHUKO**  
Nennspannung 250 V~, 50 Hz  
Leitungsschutzschalter ≤ 16 A

**USB Anschluss**  
Eingangsspannung 230 V~ +20%/ -15%, 50 Hz  
Eingangsstrom ≤ 0,3 A  
Ausgang Typ A 5,0 V~ ±5% / 1,0 A  
Ausgang Typ C 5,0 V~ ±5% / 3,0 A  
9,0 V~ ±5% / 2,22 A

USB Typ A Ausgangsleistung ≤ 5,0 W  
USB Typ C Ausgangsleistung ≤ 20,0 W  
Ausgangsleistung Gesamt ≤ 20,0 W

Schutzprinzip, im Falle einer Überhitzung schaltet sich das Ladegerät zur Abkühlung kurzzeitig ab. Der Ladevorgang wird automatisch wieder aufgenommen.

Verlustleistung Typ A+C 62 mW  
(Standby-Verbrauch) Typ C+C 70 mW  
Energie-Effizienz Typ A+C ≥ 82,3%  
Typ C+C ≥ 83,8%  
Energie-Effizienz bei Typ A+C ≥ 76,9%  
geringer Last (10%) Typ C+C ≥ 79,4%  
Ladeprotokolle USB PD 3.0, BC1.2, QC3.0,  
Apple 2.4A, Samsung 2A

#### Safety instructions

**Electrical devices must only be installed and assembled by a qualified electrician in accordance with the relevant installation standards, guidelines, regulations, directives, safety and accident prevention directives of the country. Failure to comply with these installation instructions may result in damage to the device, fire or other hazards. Hazard due to electric shock. Do not operate the device without the application module.**

**These instructions are an integral component of the product and must be retained by the end user.**

#### Design and layout of the device (Figure 01)

General design and layout of all socket outlets

- 1 Socket outlet insert
- 2 Frame (not included)
- 3 Centre plate

#### Function

Correct use

- Mains voltage power supply of electronic devices with mains plug via SCHUKO socket outlet
- Charging of mobile devices such as smartphones, smartwatches, tablets, etc. via the relevant USB port type A or C
- Only suitable for use in indoor areas with no drip and no spray water
- Installation into wall box according to DIN 49073-1 with at least 40 mm depth

Product characteristics

- USB ports short-circuit-proof and overload-proof (electronic fuse)
- Installation in multiple combinations
- Connection of SCHUKO socket outlet with USB port to shared plug-in terminals

#### Application

**Caution**  
The use of non-standardised charging cables and plugs can cause device malfunctions.  
The devices may be destroyed.  
● Use only approved charging cables and plugs.

If devices are connected to the USB ports with their original charging cables, the charging control can recognise the devices and regulate the charging current.

#### Charging batteries of mobile end devices (Figure 02)

- Insert the USB plug of the charging cable into the USB port.  
The batteries of the connected device are recharged automatically.

Note the manufacturer's specifications for the connected device for the charging time and the charging characteristics of the batteries.  
If two devices are connected, the charging time may be longer as the charging current is divided between the two ports.

#### Installation and electrical connection

**Danger**  
Electric shock when live parts are touched!  
An electric shock can lead to death!  
● Isolate all connection cables before working on the device and cover any live parts in the area!

Connecting and installing the device

- ☑ A miniature circuit breaker max. 16 A has been installed as device protection.

- Connect the device (1) according to the connecting diagram (Figure 03).
- Place the device in the wall box (USB port at top) and secure with the wall box screws or fastening claws.
- Attach frame (2).
- Attach centre plate (3) and secure with the screw.

Depending on the installation location of the socket outlet and the charge status of the connected device, a minimal amount of noise may occur during charging via the USB port. This is especially important to consider when installing in sleeping rooms.

#### Technical data

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Mounting orientation          | USB port at top                |
| Connecting terminals          | 2 x1.5 ... 2.5 mm <sup>2</sup> |
| Degree of protection          | IP20                           |
| Operating temperature         | 0 ... 35 °C                    |
| Storage/transport temperature | -20 ... 60 °C                  |
| Installation depth            | 32 mm                          |

**SCHUKO socket outlet**  
Nominal voltage 250 V~, 50 Hz  
Miniature circuit breaker ≤ 16 A

**USB port**  
Input voltage 230 V~ +20%/ -15%, 50 Hz  
Input current ≤ 0.3 A  
Type A output 5.0 V~ ±5% / 1.0 A  
Type C output 5.0 V~ ±5% / 3.0 A  
9.0 V~ ±5% / 2.22 A  
USB type A output power ≤ 5.0 W  
USB type C output power ≤ 20.0 W  
Total output power ≤ 20.0 W

Overheating protection: In the event of overheating, the charging device switches off for a short time to cool down. The charging operation is resumed automatically.  
Power dissipation (Standby consumption) Type A+C 62 mW  
Energy efficiency Type C+C 70 mW  
Type A+C ≥ 82.3%  
Type C+C ≥ 83.8%  
Energy efficiency at low load (10%) Type A+C ≥ 76.9%  
Charging protocols Type C+C ≥ 79.4%  
USB PD 3.0, BC1.2, QC3.0, Apple 2.4A, Samsung 2A

#### Avvertenze di sicurezza

**L'installazione di apparecchi elettrici deve essere eseguita esclusivamente da un installatore qualificato in base alle norme di installazione, alle direttive, alle condizioni e alle disposizioni antinfortunistiche e di sicurezza in vigore nel Paese. Il mancato rispetto delle istruzioni per l'installazione può provocare danni all'apparecchio, incendi o altri pericoli. Pericolo di scossa elettrica. Non utilizzare l'apparecchio senza protezioni. Queste istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto e devono restare in possesso dell'utilizzatore finale.**

#### Struttura dell'apparecchio (figura 01)

Struttura di principio dell'apparecchio di tutte le prese

- 1 Inserto presa
- 2 Cornice (non compresa nella fornitura)
- 3 Pezzo centrale

#### Funzione

Uso corretto

- Alimentazione di tensione di rete di apparecchiature elettriche con spina di rete tramite la presa SCHUKO
- Ricarica di dispositivi mobili, come ad es. smartphone, smartwatch, tablet, ecc., tramite il rispettivo collegamento USB di tipo A o C
- Esclusivamente per l'uso in ambienti interni privi di gocce e schizzi di acqua
- Montaggio in scatola da incasso secondo DIN 49073-1 con profondità minima di 40 mm

Caratteristiche del prodotto

- Collegamenti USB resistenti ai cortocircuiti e protette dai sovraccarichi (fusibile elettronico)
- Montaggio in combinazioni multiple
- Collegamento della presa SHUKO con collegamento USB ai morsetti a innesto generici

#### applicativo

**Caution**  
Funzionamento difettoso dell'apparecchio in seguito all'uso di cavo di carica e spina non a norma. Gli apparecchi motori possono subire danni molto gravi.  
● Utilizzare soltanto cavo di carica e spina omologati.

Se ai collegamenti USB vengono collegati apparecchi con i loro cavi di ricarica originali, la presa di ricarica è in grado di riconoscere gli apparecchi e regolare la corrente di ricarica.

#### Caricamento di batterie di dispositivi mobili (figura 02)

- Inserire la presa USB del cavo di ricarica nel collegamento USB.  
Le batterie dell'apparecchio collegato si caricano automaticamente.

Per la durata e le modalità di ricarica delle batterie attenersi alle indicazioni del produttore dell'apparecchio collegato.  
Se si collegano 2 apparecchi, il tempo di carica può prolungarsi, poiché la corrente di carica viene suddivisa su entrambe le prese.

#### Montaggio e collegamento elettrico

**Danger**  
Scossa elettrica in caso di contatto con componenti sotto tensione! Le scosse elettriche possono provocare la morte!  
● Prima di intervenire sull'apparecchio scollegare la linea di alimentazione e proteggere i componenti sotto tensione nella zona circostante!

Collegare e montare l'apparecchio

- ☑ Per proteggere l'apparecchio è installato un interruttore di protezione da max. 16 A.

- Collegare l'apparecchio (1) secondo lo schema di collegamento (figura 03).
- Collocare l'apparecchio nella scatola da incasso (collegamento USB in alto) e fissarlo con le viti per la scatola da incasso o ganci di fissaggio.
- Applicare il telaio (2).
- Applicare il pezzo centrale (3) e fissarlo con la vite.

A seconda delle condizioni di installazione delle prese e del livello di carica del dispositivo collegato, è possibile che durante la ricarica vengano prodotti rumori lievissimi. Tenerlo in considerazione soprattutto in caso di installazione in camera da letto.

#### Dati tecnici

|                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| Posizione d'installazione          | Collegamento USB in alto       |
| Morsetti di collegamento           | 2 x1,5 ... 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Grado di protezione                | IP20                           |
| Temperatura d'esercizio            | 0 ... 35 °C                    |
| Temperatura di magazzino/trasporto | -20 ... 60 °C                  |
| Profondità d'incasso               | 32 mm                          |

**Presa SCHUKO**  
Tensione nominale 250 V~, 50 Hz  
interruttore di protezione ≤ 16 A

#### Collegamento USB

Tensione d'ingresso 230 V~ +20%/ -15%, 50 Hz  
Corrente d'ingresso ≤ 0,3 A  
Uscita di tipo A 5,0 V ~ ±5% / 1,0 A  
Uscita di tipo C 5,0 V ~ ±5% / 3,0 A  
9,0 V ~ ±5% / 2,22 A  
USB di tipo A Potenza in uscita ≤ 5,0 W  
USB di tipo C Potenza in uscita ≤ 20,0 W  
Potenza in uscita totale ≤ 20,0 W

in caso di surriscaldamento, la stazione di ricarica si disattiva per agevolare il raffreddamento. La procedura di ricarica viene ripristinata automaticamente.

Potenza dissipata (consumo in standby) Tipo A+C 62 mW  
Efficienza energetica Tipo C+C 70 mW  
Tipo A+C ≥ 82,3%  
Tipo C+C ≥ 83,8%  
Efficienza energetica con carico ridotto (10%) Tipo A+C ≥ 76,9%  
Tipo C+C ≥ 79,4%  
Protocolli di ricarica USB PD 3.0, BC1.2, QC3.0, Apple 2.4A, Samsung 2A

